

105396-2026 - Concurso

Finlândia – Construção – Porvoon tekopohjavesilaitos ja vesijohtolinjat 2026

OJ S 31/2026 13/02/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração

Obras

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Porvoon kaupunki

Correio eletrónico: tarja.juvonen@porvoo.fi

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público, controlado por uma autoridade da administração central

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

Atividade da entidade adjudicante: Atividades relacionadas com a água

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Porvoon tekopohjavesilaitos ja vesijohtolinjat 2026

Descrição: Porvoon vesi pyytää tarjoustanne Porvoon tekopohjavesilaitoksen sekä Sannaisten nykyisen vesilaitoksen ja tekopohjavesilaitoksen välisten vesijohtolinjojen rakentamisen pääurakasta oheisten tarjouspyyntöasiakirjojen mukaan. Uusi kalkkivalkalointiin perustuva tekopohjavesilaitos rakennetaan korvaamaan nykyinen lipeäalkalointilaitos. Uudella vesilaitoksella käsiteltävä raakavesi pumpataan nykyisistä siiviläputkikaivoista. Nykyinen vesilaitos on normaalisti käytössä uuden laitoksen rakentamisen ajan ja poistetaan käytöstä sen jälkeen, kun uusi laitos on valmis ja otettu käyttöön. Hankkeen urakkamuotona on jaettu urakka. Rakennusteknisten töiden urakoitsija toimii YSE 1998:n mukaisena pääurakoitsijana (pääurakka) ja lainsäädännön (VNa 205/2009) tarkoittamana päätoteuttajana, jolla on vastuu rakennustyön turvallisuudesta. Instrumentointi- ja prosessiautomaatiotöiden urakka (IA-urakka) toteutetaan pääurakkaan alistettuna sivu-urakkana. Tarjouspyyntöasiakirjat lähetetään toimijoille, jotka ovat allekirjoittaneet salassapitositoumuksen ja palauttaneet sen tilaajalle. Salassapitositoumus on tämän ilmoituksen liitteenä. Salassapitositoumus tulee palauttaa osoitteeseen johanna.tikka@porvoo.fi. Urakan on valmistuttava ja laitoksen oltava käytössä viimeistään 30.10.2027. Hankkeen projektikieli on suomi. Tilaaaja edellyttää, että urakkatarjouksen tekijä on tutustunut YSE 1998 32 §:n mukaisesti rakennuskohteeseen ja siellä vallitseviin olosuhteisiin yhdessä tilaajan kanssa ennen tarjouksen jättämistä. Kohdetta esittelee Greger Nyblom, puh. 040 657 6813, greger.nyblom@porvoo.fi. Tarjouksen muoto Urakoitsijan tulee tarjouksessaan antaa projektin yleisaikataulu. Siinä on lisäksi mainittava mahdolliset aliurakoitsijat ja suunnittelijat. Tarjouksen tulee sisältää vähintään seuraavat asiakirjat. Kaikki asiakirjat toimitetaan suomenkielisinä. - Yrityksen tai tarjoavan yhteenliittymän kaikilta yrityksiltä kahden viimeisen vuoden tilinpäätös - Selvitys yritysreferensseistä - Selvitys vastaavan työnjohtajan pätevyydestä, koulutuksesta ja referensseistä - Selvitys betonirakenteiden työnjohtajan pätevyydestä, koulutuksesta ja referensseistä - Selvitys linjarakennustöiden vastaavan työnjohtajan pätevyydestä, koulutuksesta ja referensseistä - Käytettävät aliurakoitsijat - Alkalointilaitaiden suodatinpohjien laitetoimittaja ja tiedot tarjotuista suodatinpohjista - UV-laitteen toimittaja ja tiedot tarjotusta laitteista Urakkatarjouksen tulee olla tarjouspyyntöasiakirjojen mukainen, eikä tarjoukseen saa

liittää omia ehtoja. Muutoin rakennuttaja varaa oikeuden tarjouksen käsittelemättä jättämiseen. Tarjous voidaan hylätä muillakin perusteilla, joita on lueteltu esim. julkisia hankintoja koskevassa laissa, asetuksessa tai hankintamääräyksissä. Vaihtoehtoisia tarjouksia ei hyväksytä. Vakuuden antaja ja vakuuden laatu on mainittava tarjouksessa. Myöhästyneitä tarjouksia ei käsitellä. Rakennuttaja ei korvaa urakkakilpailussa mukana olleiden laskentakuluja.

Identificador do procedimento: ddcd9dc1-df9f-4156-82a1-0789000a12d9

Identificador interno: Dnro 108/02.08.00/2026

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45000000 Construção

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlândia

Informações adicionais: Porvoo

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento europeu único de contratação pública (DEUCP)

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Porvoon tekopohjavesilaitos ja vesijohtolinjat 2026

Descrição: Porvoon vesi pyytää tarjoustanne Porvoon tekopohjavesilaitoksen sekä Sannaisten nykyisen vesilaitoksen ja tekopohjavesilaitoksen välisten vesijohtolinjojen rakentamisen pääurakasta oheisten tarjouspyyntöasiakirjojen mukaan. Uusi kalkkikivialkalointiin perustuva tekopohjavesilaitos rakennetaan korvaamaan nykyinen lipeäalkalointilaitos. Uudella vesilaitoksella käsiteltävä raakavesi pumpataan nykyisistä siiviläputkikaivoista. Nykyinen vesilaitos on normaalisti käytössä uuden laitoksen rakentamisen ajan ja poistetaan käytöstä sen jälkeen, kun uusi laitos on valmis ja otettu käyttöön. Hankkeen urakkamuotona on jaettu urakka. Rakennusteknisten töiden urakoitsija toimii YSE 1998:n mukaisena pääurakoitsijana (pääurakka) ja lainsäädännön (VNa 205/2009) tarkoittamana päätoteuttajana, jolla on vastuu rakennustyön turvallisuudesta. Instrumentointi- ja prosessiautomaatiotöiden urakka (IA-urakka) toteutetaan pääurakkaan alistettuna sivu-urakkana. Tarjouspyyntöasiakirjat lähetetään toimijoille, jotka ovat allekirjoittaneet salassapitositoumuksen ja palauttaneet sen tilaajalle. Salassapitositoumus on tämän ilmoituksen liitteenä. Salassapitositoumus tulee palauttaa osoitteeseen johanna.tikka@porvoo.fi. Urakan on valmistuttava ja laitoksen oltava käytössä viimeistään 30.10.2027. Hankkeen projektikieli on suomi. Tilaaaja edellyttää, että urakkatarjouksen tekijä on tutustunut YSE 1998 32 §:n mukaisesti rakennuskohteeseen ja siellä vallitseviin olosuhteisiin yhdessä tilaajan kanssa ennen tarjouksen jättämistä. Kohdetta esittelee Greger Nyblom, puh. 040 657 6813, greger.nyblom@porvoo.fi. Tarjouksen muoto Urakoitsijan tulee tarjouksessaan antaa projektin yleisaikataulu. Siinä on lisäksi mainittava mahdolliset aliurakoitsijat ja suunnittelijat. Tarjouksen tulee sisältää vähintään seuraavat

asiakirjat. Kaikki asiakirjat toimitetaan suomenkielisinä. - Yrityksen tai tarjoavan yhteenliittymän kaikilta yrityksiltä kahden viimeisen vuoden tilinpäätös - Selvitys yritysreferensseistä - Selvitys vastaavan työnjohtajan pätevyydestä, koulutuksesta ja referensseistä - Selvitys betonirakenteiden työnjohtajan pätevyydestä, koulutuksesta ja referensseistä - Selvitys linjarakennustöiden vastaavan työnjohtajan pätevyydestä, koulutuksesta ja referensseistä - Käytettävät aliurakoitsijat - Alkalointialtaiden suodatinpohjien laitetoimittaja ja tiedot tarjotuista suodatinpohjista - UV-laitteen toimittaja ja tiedot tarjotusta laitteista Urakkatarjouksen tulee olla tarjouspyyntöasiakirjojen mukainen, eikä tarjoukseen saa liittää omia ehtoja. Muutoin rakennuttaja varaa oikeuden tarjouksen käsittelemättä jättämiseen. Tarjous voidaan hylätä muillakin perusteilla, joita on lueteltu esim. julkisia hankintoja koskevassa laissa, asetuksessa tai hankintamääräyksissä. Vaihtoehtoisia tarjouksia ei hyväksytä. Vakuuden antaja ja vakuuden laatu on mainittava tarjouksessa. Myöhästyneitä tarjouksia ei käsitellä. Rakennuttaja ei korvaa urakkakilpailussa mukana olleiden laskentakuluja.

Identificador interno: Dnro 108/02.08.00/2026

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45000000 Construção

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlândia

Informações adicionais: Porvoo

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/04/2026

Data de fim da duração: 30/10/2027

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Documento europeu único de contratação pública (DEUCP)

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Descrição: Kokonaishint

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 100

5.1.11. Documentos do concurso

O acesso a determinados documentos do concurso é restrito

Prazo para solicitar informações adicionais: 25/02/2026 07:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

As informações sobre documentos restritos estão disponíveis em: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=594103&tpk=d4e07ccd-e6af-46b7-97c3-3b54ed24788b>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=594103&tpk=d4e07ccd-e6af-46b7-97c3-3b54ed24788b>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: finlandês

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 16/03/2026 07:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 3 Meses

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 16/03/2026 07:15:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Kts. urakkaohjelma

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Kyllä

Condições financeiras: Kts. urakkaohjelma

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Markkinaoikeus

Informações sobre os prazos de recurso: 14 vrk

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Porvoon kaupunki

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Porvoon kaupunki

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Porvoon kaupunki

Número de registo: 1061512-1

Endereço postal: Raatihuoneenkatu 9

Cidade: Porvoo

Código postal: 06100

Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlândia

Ponto de contacto: Hankintapalvelut

Correio eletrónico: tarja.juvonen@porvoo.fi

Telefone: +358 407522998

Endereço Internet: <http://www.porvoo.fi>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Markkinaoikeus

Número de registo: 3006157-6

Endereço postal: Radanrakentajantie 5

Cidade: Helsinki

Código postal: 00520

Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlândia

Correio eletrónico: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefone: +358 295643300

Endereço Internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Hansel Oy (Hilma)

Número de registo: FI09880841

Endereço postal: Mannerheiminaukio 1a

Cidade: Helsinki

Código postal: 00100

Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlândia

Ponto de contacto: eSender

Correio eletrónico: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefone: 029 55 636 30

Endereço Internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Funções desta organização:

TED eSender

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar

:

8071294a-3e2d-4e7f-9620-0903fde1593d-01

Principal motivo da alteração

:

Informações atualizadas

Descrição

:

Tarjousaikaa on pidennetty.

10.1. Alteração

Identificador da secção: LOT-0000

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 4b8b46bd-9ab4-4e7f-b40b-e284113c3750 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 17

Data de envio do anúncio: 12/02/2026 09:16:42 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Data de envio do anúncio eSender: 12/02/2026 09:16:53 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: finlandês

Número de publicação do anúncio: 105396-2026

N.º de edição do JO S: 31/2026

Data de publicação: 13/02/2026